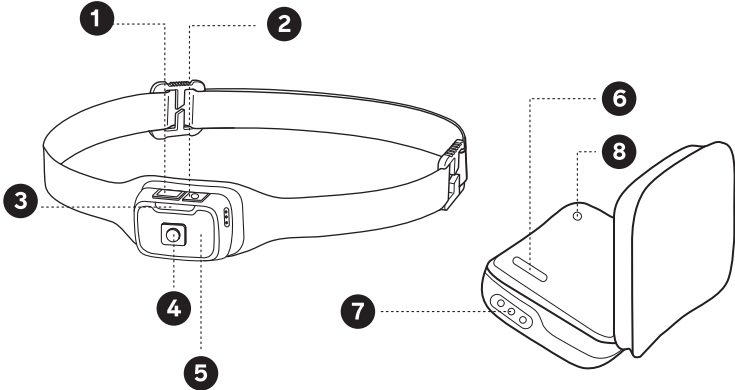
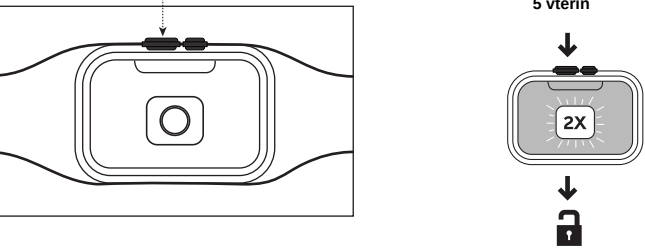


Důležité: Před prvním použitím

IMPORTANTE: antes del primer uso. // IMPORTANT: avant la première utilisation. // Wichtig: Vor der ersten Verwendung. // Importante: prima del primo utilizzo. // 重要: 初めて使用する前に // Viktigt: Före första användningen. // Tarkeää: ennen ensimmäistä käyttöä. // Viktig: Før første gangs bruk. // 重要: 第一次使用前. // 중요함: 첫 사용 전 주의 사항. // Belangrijk: vóór eerste gebruik.

PRVNÍ POUŽITÍ:
Uzamčený režim zabraňuje nechtěnému zapnutí čelovky Range 300.
Pro odemknutí podržte tlačítko jasu po dobu 5 sekund.
Čelovka blikne, čímž potvrdí vstup i ukončení uzamčeného režimu.



1. Tlačítko jasu / ZAP / VYP

Bouton Luminosité / Marche / Arrêt // Botón de brillo / encendido / apagado // Helligkeit / Ein / Aus-Taste // Helderheid / Aan / Uit-knop // Kirkkaus / Päälle / Pois -painike // Pulsante luminosità / accensione / spegnimento // Lysstyrke / På / Av-knapp // Ljusstyrka / På / Av-knapp // 亮度 / 开 / 关 按钮 //明るさ / オン / オフ ボタン // 밝기 / 켜기 / 끄기 버튼

2. Tlačítko režimu

Bouton de mode // Botón de modo // Modustaste // Modusknop // Tilipainike // Pulsante modalità // Modusknapp // Lagesknapp // 模式按钮 // 모드 버튼

3. Rozptýlené světlo – červené

Faisceau large – rouge // Amplo o difuso – Rojo // Flut – Rot // Brede lichtbundel – Rood // Valonheitin – Punainen // Riflettore – Rosso // Vidvinkel – Rød // Strålkastare – Röd // 泛光 – 红色 // フラッド – レッド // 플러드 – 적색

4. Bodové světlo – bílé

Faisceau concentré – blanc // Focalizado – Blanco // Punkt – Weiß // Småle lichtbundel – Wit // Kohdevalaisin – Valkoinen // Faretto – Bianco // Spot – Hvit // Spotlight – Vit // 聚光 – 白色 // スポット – ホワイト // 스포트 – 흰색

5. Rozptýlené světlo – bílé

Projecteur – blanc // Inundación – blanco // Hultlicht – Weiß // Grootlicht – Wit // Tulvavalo – Valkoinen // Faro – Bianco // Flomlys – Hvit // Strålkastarljus – Vitt // 泛光灯 – 白色 // フラッド – 白 // 플러드 – 백색

6. Voděodolný port USB-C

Port USB-C étanche // USB-C resistent a agua // Wasserdichter USB-C // Waterdichte USB-C // Vedenpitävä USB-C // USB-C impermeabile // Vannrett USB-C // Vattentät USB-C // 防水 USB-C // 防水 USB-C // 방수 USB-C

7. Indikace úrovně nabití

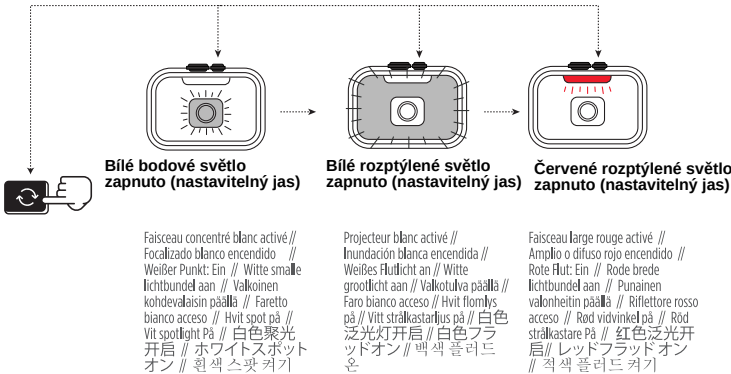
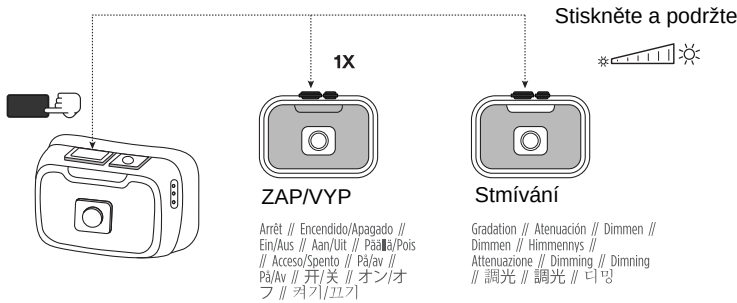
Indication du niveau de charge // Indication del nivel de potencia // Anzeige der Leistungsstufe // Vermogensniveau-indicatie // Tehotason ilmaisin // Indicazione del livello di potenza // Indikasjon av effektivit // Strömnivåindikator // 功率等级指示 // 充電レベルインジケータ // 전력 레벨 표시

8. Voděodolný ventil

Aération étanche // Verhuuricht impermeable // Wasserdichte Belüftung // Waterdichte ventilatie // Vesitiivis tuleetus // Sfiato impermeabile // Vannrett ventil // Vattentät ventilation // 防水通気口 // 防水ベント // 방수 통풍구

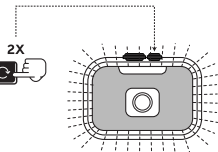
Světelné režimy

Modes d'éclairage // Modos de iluminación // Lichtmodi // Verlichtingsmodi // Valaistustilat // Modalità di illuminazione // Lysmoduser // Belysningslægen // 灯光模式 // ライティングモード // 조명 모드



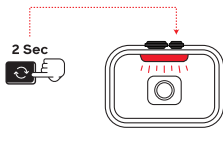
Režim blikání (stroboskop)

Mode stroboscopique // Modo estroboscópico // Strobe-Modus // Strobo-modus // Strobo-tila // Modalità stroboscopica // Strobomodus // Strobølge // 频闪模式 // 스트로브 모드



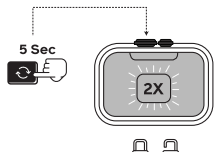
Přeskočit na červené rozptýlené světlo

Passer au projecteur rouge // Saltar a luz roja de inundación // Zum roten Flutlicht wechseln // Overschakelen naar rood grootlicht // Siirry punavaloon // Passa al faro rosso // Hopp till rött flomlys // Hoppa till rött strålkastarljus // 切换到红色泛光灯 // 赤色플러드에 전환



Režim uzamčení

Modo de bloqueo // Mode de verrouillage // Sperrmodus // Låsäge // Låsemodus // Blokkeerstand // Lukitusila // 音豆三 // Modalità blocco // ロックモード // 銳定模式



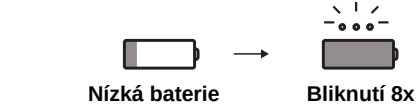
Nabíjení baterie

Recarga de la batería // Batterie de recharge // Batterie aufladen // Ricarica della batteria // バッテリーの充電 // Laddning av batteri // Akun lataaminen // Lading av batteri // 为電池充电 // 배터리를 충전 중 // Batterij opladen



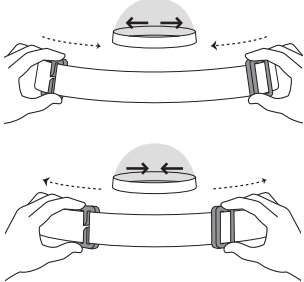
Chování v záložním režimu

Comportamiento del modo de reserva // Comportement en mode réserve // Verhalten im Reservemodus // Funzionamento in modalità riserva // リザーブモード (省エネモード) 動作 // Reservilägesbeteende // Varaustilan käyttäytyminen // Reservemodus // 保留模式行为 // 예약 모드 동작 // Reservemodusgedrag



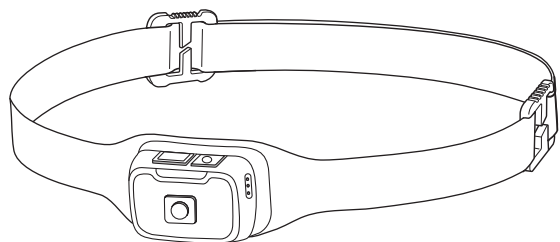
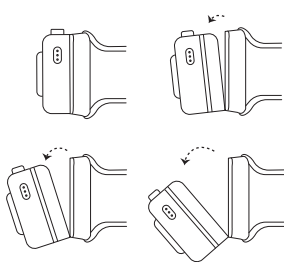
Nastavení pásku

Ajuste de la banda // Ajustement du bandeau // Einstellen des Stirnbandes // Regolazione della banda // バンド調整 // Bandjustering // Nauhan säätö // Regulering av hodebånd // 帶長調整 // 밴드 조정 // Aanpassing band



Nastavení úhlu předního světla

Articulación frontal // Articulation avant // Beweglicher Leuchtkopf // Articulation anteriore // フロントアーティキュレーション // Frontbetoning // Etunivel // Justering av hodet // 前置接合 // 전면 아티클레이션 // Frontale articulatie



Range 500
Návod a použití

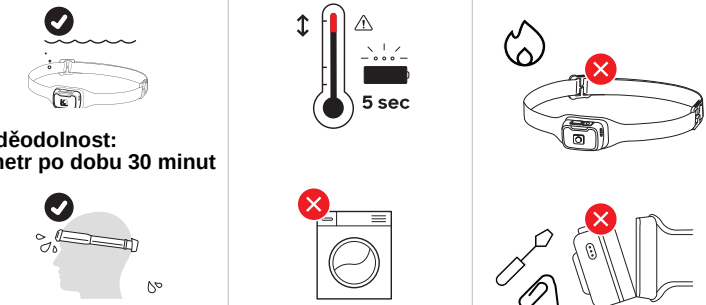
Instrukční videa, tipy a často kladené dotazy najdete na

BioLite.Help/Range500

750-00070_RevB_Range500_InstructionManual

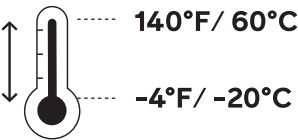
Údržba a péče

Mantenimiento y cuidado // Maintenance et entretien // Wartung und Pflege // Manutenzione e cura // お手入れ方法 // Underhåll och vård // Huolto ja käsittely // Vedlikehold og pleie // 维护 and 保养 // 유지 보수 및 관리 // Onderhoud en verzorging



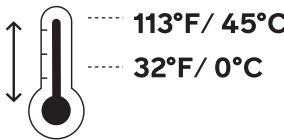
Provozní teplota

Temperatura de uso // Température d'utilisation // Gebrauchtemperatur // Temperatura di utilizzo // 使用温度 // Användningstemperatur // Käyttölämpötila // Brukstemperatur // 使用温度 // 사용 온도 // Gebruikstemperatuur



Teplota při nabíjení

Temperatura de carga // Température de charge // Ladetemperatur // Temperatura di carica // 充電温度 // Laddningstemperatur // Latauslämpötila // Ladetemperatur // 充電温度 // 충전 온도 // Oplaadtemperatuur



Toto zařízení splňuje požadavky článku 15 pravidel FCC. Provoz je podmíněn následujícími dvěma podmínkami: (1) zařízení nesmí způsobovat škodlivé interference a (2) zařízení musí přijímat jakékoli interference, včetně těch, které mohou způsobit nežádoucí funkce. Výkonná čelovka s vysokým tepelným výdejem. Při používání udržujte předměty minimálně 15 cm od čočky. Při skladování nebo přepravě nastavte uzamčený režim. Před použitím zkontrolujte správnou funkci čelovky. Pokud výrobek používají děti mladší 12 let, je nutný dohled dospělé osoby. Aby se předešlo riziku úškrtní, neumísťujte popruhy čelovky kolem krku.

Type your text



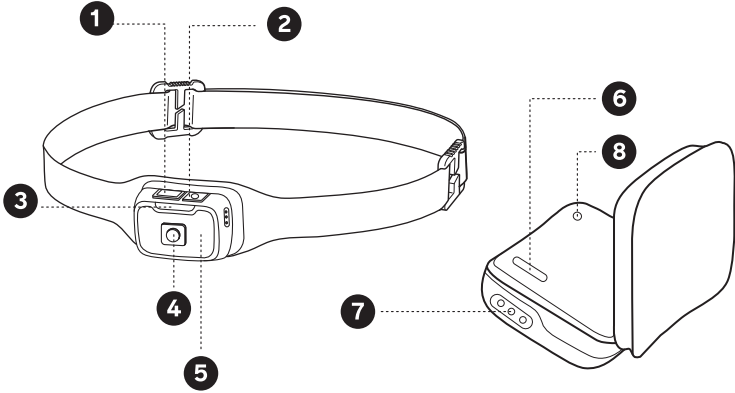
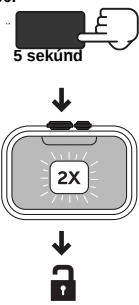
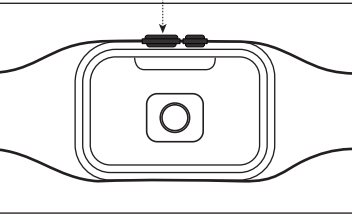
Ochrana zraku
Tato čelovka je podle normy IEC 62471 zařazena do skupiny rizika 2 (střední riziko). Nedívejte se přímo do rozsvícené lampy. Optické záření vyzařované svítlinou může být nebezpečné pro zrak. Vyhněte se směřování paprsku světla do očí jiné osoby. Hrozí riziko poškození sítnice v důsledku modrého světla, zejména u dětí.



Dôležité: Pred prvým použitím

IMPORTANTE: antes del primer uso. // IMPORTANT: avant la première utilisation. // Wichtig: Vor der ersten Verwendung. // Importante: prima del primo utilizzo. // 重要: 初めて使用する前に // Viktigt: Före första användningen. // Tarkeää: ennen ensimmäistä käyttöä. // Viktigt: För første gangs bruk // 重要: 第一次使用前: // 중요함: 첫 사용 전 주의 사항: // Belangrijk: vóór eerste gebruik:

PRVÉ POUŽITIE:
Zamknutý režim zabraňuje nechcenému zapnutiu čelovky Range 300. Na odomknutie podržte tlačidlo jasú po dobu 5 sekúnd. Čelovka bliknutím potvrdí aktiváciu aj deaktiváciu zamknutého režimu.



1. Tlačítko jasú / ZAP / VYP

Bouton Luminosité / Marche / Arrêt // Botón de brillo / encendido / apagado // Helligkeit / Ein / Aus-Taste // Helderheid / Aan / Uit-knop // Kirkkaus / Päälle / Pois -painike // Pulsante luminosità / accensione / spegnimento // Lysstyrke / På / Av-knapp // Ljusstyrka / På / Av-knapp // 亮度 / 开 / 关按钮 // 明るさ / オン / オフボタン // 밝기 / 켜기 / 끄기 버튼

2. Tlačidlo režimu

Bouton de mode // Botón de modo // Modustaste // Modusknop // Tilapainike // Pulsante modalità // Modusknapp // Lagesknapp // 模式按钮 // 모드 버튼

3. Rozptýlené svetlo – červené

Faisceau large – rouge // Amplo o difuso – Rojo // Flut – Rot // Brede lichtbundel – Rood // Valonheitin – Punainen // Riflettore – Rosso // Vidvinkel – Rød // Strålkastare – Röd // 泛光 – 红色 // フラッド – レッド // 플러드 – 적색

4. Bodové svetlo – biele

Faisceau concentré – blanc // Focalizado – Blanco // Punkt – Weiß // Småle lichtbundel – Wit // Kohdevalaisin – Valkoinen // Faretto – Bianco // Spot – Hvit // Spotlight – Vit // 聚光 – 白色 // スポット – ホワイト // 스팟 – 흰색

5. Rozptýlené svetlo – biele

Projecteur – blanc // Inundación – blanco // Flutlicht – Weiß // Grootlicht – Wit // Tulvavallo – Valkoinen // Faro – bianco // Flomlys – Hvit // Strålkastarius – Vitt // 泛光灯 – 白色 // フラッド – 白 // 플러드 – 백색

6. Vodeodolný port USB-C

Port USB-C étanche // USB-C herosekne a agua // Wasserdichter USB-C // Waterdichte USB-C // Vedenpitävä USB-C // USB-C impermeabile // Vannlett USB-C // Vattentät USB-C // 防水 USB-C // 防水 USB-C // 방수 USB-C

7. Indikácia úrovne nabitia

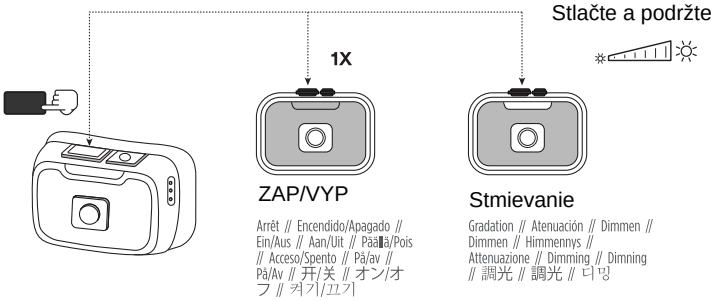
Indication du niveau de charge // Indication del nivel de potencia // Anzeige der Leistungsstufe // Vermogensniveau-indicatie // Tehotason ilmaisin // Indicazione del livello di potenza // Indikasjon av effektivit // Strömnivåindikator // 功率等级指示 // 充電レベルインジケータ // 전력 레벨 표시

8. Vodeodolný ventil

Hermetisch etanche // Vattentät og impermeable // Wasserdichte Belüftung // Waterdichte ventilatie // Vesiitiivis tuleetus // Sifato impermeabile // Vannlett ventil // Vattentät ventilation // 防水通気口 // 防水ベント // 방수 통풍구

Svetelné režimy

Modes d'éclairage // Modos de iluminación // Lichtmodi // Verlichtingsmodi // Valaistustilat // Modalità di illuminazione // Lysmoduser // Belysningslægen // 灯光模式 // ライティングモード // 조명 모드



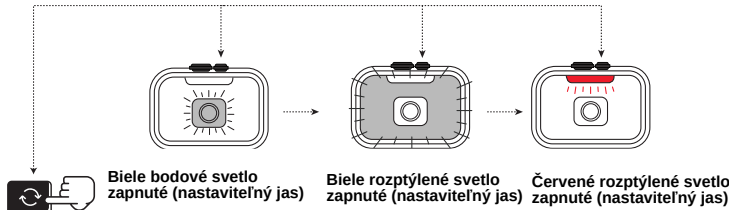
Stlače a podržte

ZAP/VYP

Arrêt // Encendido / Apagado // Ein / Aus // Aan / Uit // Päälle / Pois // Acceso / Spento // På / Av // På / Av // 开 / 关 // オン / オフ // 켜기 / 끄기

Stmievanie

Gradation // Atenuación // Dimmen // Dimmen // Himmennys // Attenuazione // Dimming // Dimming // 調光 // 調光 // 디밍



Biele bodové svetlo zapnuté (nastaviteľný jas)

Biele rozptýlené svetlo zapnuté (nastaviteľný jas)

Červené rozptýlené svetlo zapnuté (nastaviteľný jas)

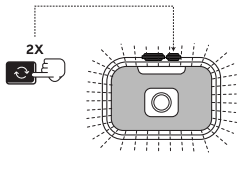
Faisceau concentré blanc activé // Focalizado blanco encendido // Weißer Punkt: Ein // Witte smalle lichtbundel aan // Valkoinen kohdevalaisin päällä // Faretto bianco acceso // Hvit spot på // Vit spotlight På // 白色聚光开启 // ホワイトスポットオン // 흰색 스팟 켜기

Projecteur blanc activé // Inundación blanca encendida // Weißes Flutlicht an // Witte grootlicht aan // Valkotulva päällä // Faro bianco acceso // Hvit flomlys på // Vitt strålkastarius på // 白色泛光灯开启 // 白色フラッドオン // 백색 플러드 온

Faisceau large rouge activé // Amplo o difuso rojo encendido // Rote Flut: Ein // Rode brede lichtbundel aan // Punainen valonheitin päällä // Riflettore rosso acceso // Rød vidvinkel på // Rød strålkastare På // 红色泛光开启 // 레드フラッド온 // 적색 플러드 켜기

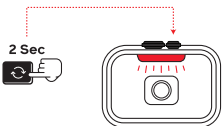
Režim blikania (stroboskop)

Mode stroboscopique // Modo estroboscópico // Strobe-Modus // Strobe-modus // Strobo-tila // Modalità stroboscopica // Strobemodus // Strobølge // 頻閃模式 // 스트로브 모드



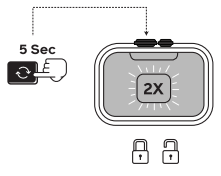
Preskočiť na červené rozptýlené svetlo

Passer au projecteur rouge // Saltar a luz roja de inundación // Zum roten Flutlicht wechseln // Overschakelen naar rood grootlicht // Siirry punavaloon // Passa al faro rosso // Hopp till rødt flomlys // Hoppa till rött strålkastarius // 切换到红色泛光灯 // 赤色フラッドに切り替え // 빨간색 플러드로 전환



Režim uzamknutia

Modo de bloqueo // Mode de verrouillage // Sperrmodus // Låsäge // Lasemodus // Blokkeerstand // Lukitusila // 音豆三 // Modalità blocco // ロックモード // 銳定模式



Nabíjanie batérie

Kecarga de la batería // Batterie de recharge // Batterie aufladen // Ricarica della batteria // バッテリーの充電 // Laddning av batteri // Akun lataaminen // Lading av batteri // 为電池充电 // 배터리 충전 중 // Batterij opladen



8 minút nabíjania = 1 hodina svietenia

Správanie v záložnom režime

Comportamiento del modo de reserva // Comportement en mode réserve // Verhalten im Reservemodus // Funzionamento in modalità riserva // リザーブモード (省エネモード) 動作 // Reservlagesbeteende // Varaustilan käyttäytyminen // Reservemodus // 保留模式行为 // 예약 모드 동작 // Reservemodusgedrag



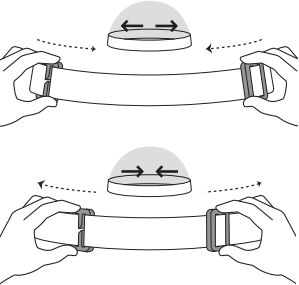
Nízka kapacita batérie

Blikne 8x

5 lumenů po dobu 1 hodiny

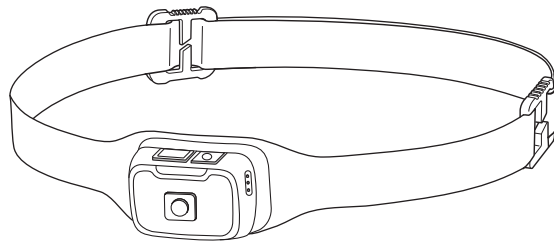
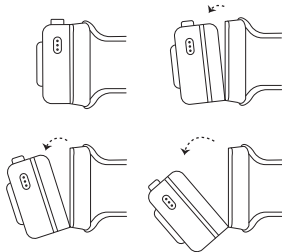
Nastavenie pásika

Ajuste de la banda // Ajustement du bandeau // Einstellen des Stirnbandes // Regolazione della banda // バンド調整 // Bandjustering // Nauhan säätö // Regulering av hodebånd // 帶長調整 // 밴드 조정 // Aanpassing band



Nastavenie uhla predného svetla

Articulación frontal // Articulation avant // Beweglicher Leuchtkopf // Articulation anteriore // フロントアーティキュレーション // Frontbetoning // Etunivel // Justering av hodet // 前置接合 // 전면 아티클레이션 // Frontale articulatie



Range 500
Návod na použitie

Inštruktážne videá, tipy a často kladené otázky nájdete na

BioLite.Help/Range500

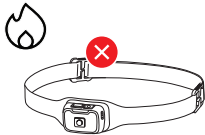
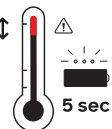
750-00070_RevB_Range500_InstructionManual

Údržba a starostlivosť

Mantenimiento y cuidado // Maintenance et entretien // Wartung und Pflege // Manutenzione e cura // お手入れ方法 // Underhåll och vård // Huolto ja käsittely // Vedlikehold og pleie // 维护 and 保养 // 유지 보수 및 관리 // Onderhoud en verzorging

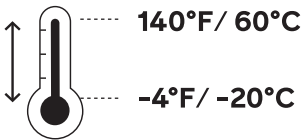


Vodotesnosť:
1 meter počas 30 minút



Prevádzková teplota

Temperatura de uso // Température d'utilisation // Gebrauchstemperatur // Temperatura di utilizzo // 使用温度 // Användningstemperatur // Käyttölämpötila // Brukstemperatur // 使用温度 // 사용 온도 // Gebruikstemperatuur

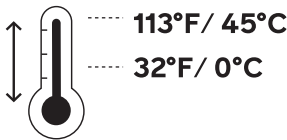


140°F / 60°C

-4°F / -20°C

Teplota pri nabíjaní

Temperatura de carga // Température de charge // Ladetemperatur // Temperatura di carica // 充電温度 // Laddningstemperatur // Latauslämpötila // Ladetemperatur // 充電温度 // 충전 온도 // Opladtemperatuur



113°F / 45°C

32°F / 0°C



Ochrana zraku
Táto čelovka je podľa normy IEC 62471 zaradená do skupiny riziko 2 (stredné riziko). Nehľadte priamo do rozsvietenej lampy. Optické žiarenie vyžarované svetidlom môže byť nebezpečné pre váš zrak. Vyhnite sa nasmerovaniu svetelného lúča do očí inej osoby. Hrozi riziko poškodenia sietnice v dôsledku modrého svetla, najmä u detí.

